001 C455-EU2

DENTAL ADHESIVE RESIN CEMENT

PANAVIA™21

CE 0197

DEUTSCH GEBRAUCHSINFORMATION

I. EINLEITUNG

PANAVIA 21 ist ein Kunstharz-Befestigungszement mit verbesserten Handhabungseigenschaften und erhöhter Haftstärke an Dentin. Die Eigenschaften von PANAVIA 21 resultieren aus dem eigenen Paste-to-Paste-Mischsystem und der Verwendung eines Primers.
PANAVIA 21 besteht aus PANAVIA 21 Paste, ED PRIMER, OXYGUARD II, PANAVIA ETCHING AGENT V und Zubehör.

II. INDIKATIONEN

PANAVIA 21 ist für folgende klinische Situationen indiziert:
[1] Befestigung von Adhäsionsbrücken oder Schienen
[2] Befestigung von Inlays, Onlays, Kronen oder Brücken aus Metall
[3] Befestigung von Inlays, Onlays oder Kronen aus Porzellan or Composite-Kunstharz
[4] Befestigung von Wurzelkanalstiften oder Stümpfen aus Gussmetall
[5] Gebondete Amalgamrestaurationen

III. GEGENANZEIGEN

Patienten mit einer Allergie gegen Methacrylat-Monomere

IV. MÖGLICHE NEBENWIRKUNGEN

Die Mundschleimhaut kann sich bei Kontakt mit ED PRIMER wegen der Koagulation von Proteinen weißlich verfärben. Dabei handelt es sich um eine vorübergehende Erscheinung, die innerhalb von einigen Tagen verschwindet. Weisen Sie den Patienten an, beim Putzen des betreffenden Bereichs Reizungen zu vermeiden. In Einzelfällen wurde über Ulzerationen berichtet.

V. UNVERTRÄGLICHKEIT

[1] Verwenden Sie keine eugenolhaltigen Materialien für den Schutz der Pulpa oder zur vorübergehenden Versiegelung, da das Eugenol den Aushärtungsprozess verzögern könnte.
[2] Verwenden Sie keine eisenhaltigen Substanzen zur Blutstillung, da diese Materialien aufgrund verbleibender Eisenionen die Adhäsion beeinträchtigen und Verfärbungen am Zahnrand oder der umgebenden Gingiva verursachen können.

VI. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Sicherheitshinweise

1. Dieses Produkt enthält Substanzen, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Verzichten Sie bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Methacrylatmonomere oder andere Komponenten auf den Einsatz des Produkts.
2. Wenn bei Patienten Überempfindlichkeitsreaktionen, wie z.B. Ausschlag, Ekzem, Entzündungserscheinungen, Geschwüre, Schwellungen, Juckreiz oder Taubheitsgefühle auftreten, beenden Sie den Einsatz des Produkts und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
3. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit der Haut in Kontakt kommt oder in die Augen gerät. Decken Sie die Augen des Patienten vor dem Einsatz des Produkts mit einem Handtuch ab, um sie vor Spritzern zu schützen.
4. Wenn das Produkt mit menschlichem Gewebe in Kontakt kommt, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:
   <Falls das Produkt ins Auge gelangt>
   Das Auge sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt konsultieren.
   <Falls das Produkt in Kontakt mit der Haut oder Mundschleimhaut gerät>
   Wischen Sie es umgehend mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch oder Mulltuch ab und spülen Sie mit reichlich Wasser gründlich nach.
5. Achten Sie darauf, dass der Patient das Produkt nicht versehentlich verschluckt.
6. Handschuhe tragen oder andere geeignete Maßnahmen zum Schutz vor allergischen Reaktionen treffen, die durch Kontakt mit Methacrylatmonomeren oder anderen Komponenten auftreten können.
7. Setzen Sie Einweg-Pinselaufsätze nicht für mehrere Patienten ein, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Entsorgen Sie die Spitze nach dem Gebrauch und sterilisieren Sie den Pinselhalter nach jedem Patienten.

2. Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung und Verarbeitung

【Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen】
1. Das Produkt darf nur für die unter [II.INDIKATIONEN] genannten Anwendungen verwendet werden.
2. Die Benutzung dieses Produkts ist ausschließlich Zahnärzten vorbehalten.
3. Die angegebenen Lichthärtezeiten und sonstigen Vorgaben für die Verarbeitung befolgen, um ein schlechtes Ergebnis und eine schlechte Verarbeitung zu vermeiden.
4. Verwenden Sie in Kavitäten in der Nähe der Pulpa oder bei versehentlicher Freilegung der Pulpa ein Überkappungspräparat.
5. Die Kavität ausreichend reinigen, um Mängel beim Bonding zu vermeiden. Die Haftfläche vor der Befestigung gründlich abspülen und trocknen, wenn sie mit Speichel oder Blut verunreinigt ist.
6. Mischen Sie das Produkt nicht mit anderen zahnärztlichen Werkstoffen.
7. Zur Vermeidung von Verunreinigungen und zur Feuchtigkeitskontrolle einen Kofferdam verwenden.
8. Darauf achten, dass es nicht zu Verletzungen kommt, und die Verwendung unverzüglich einstellen, wenn die mit diesem Produkt in Zusammenhang stehenden Instrumente beschädigt sind.

【PANAVIA 21 Paste】
1. Bringen Sie den angemischten Zement nicht mit einer Lentulo-Spirale in den Wurzelkanal ein, da dies eine unerwünscht starke Beschleunigung der Polymerisation des Zementpastengemischs zur Folge haben könnte.
2. Wenn Sie dentale Wurzelstifte in mehreren Wurzelkanälen eines Seitenzahns einsetzen möchten, müssen Sie zunächst das Einsetzen des Wurzelstifts für einen Wurzelkanal beenden, bevor Sie mit dem nächsten Wurzelkanal fortfahren. Achten Sie darauf, dass die überschüssige Paste nicht in die anderen Wurzelkanäle eindringt.
3. Paste, die auf dem Zahnfleisch ausgehärtet ist, lässt sich zwar wieder entfernen, sie sollten jedoch trotzdem versuchen, überschüssige Paste möglichst vor dem Aushärten zu entfernen.

【ED PRIMER】
1. ED PRIMER muss vor der Anwendung auf Zimmertemperatur gebracht werden. Das Produkt muss nach der Entnahme aus dem Kühlschrank 15 Minuten stehen gelassen werden, bis es Zimmertemperatur erreicht hat; andernfalls bilden sich beim Ausbringen Blasen in der Flüssigkeit oder es kommt zum Auslaufen von Flüssigkeit nach der Anwendung.
2. Entnehmen Sie ED PRIMER Liquid A und B aus dem jeweiligen Behälter, indem der Behälter so vertikal wie möglich nach unten gehalten wird. Eine sorgfältige Entnahme ist erforderlich, um sicherzustellen, dass gleich große Mengen von beiden Flüssigkeiten ausgebracht werden; andernfalls besteht die Gefahr einer Beeinträchtigung der physikalischen Eigenschaften des Produkts.
3. ED PRIMER Liquid A und B müssen bei jeder Anwendung miteinander vermischt werden. Sie dürfen nicht separat oder einzeln als Einzelpräparat eingesetzt werden.
4. Wenn die behandelte Oberfläche mit Speichel oder Gewebeabsonderungen verunreinigt ist, mit Wasser abwaschen, trocknen oder mit Ethanol reinigen und erneut mit ED PRIMER behandeln; andernfalls ist eine optimale Haftung nicht gewährleistet.

【PANAVIA ETCHING AGENT V】
Falls die behandelte Haftfläche mit Speichel oder Blut verunreinigt ist, mit Wasser spülen, trocknen und erneut mit PANAVIA ETCHING AGENT V behandeln.

3. Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

1. Das Produkt vor Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums verwenden.
2. Das Produkt muss bei Nichtverwendung im Kühlschrank (2 - 8°C/ 36 - 46°F) aufbewahrt und vor Gebrauch 15 Minuten lang auf Raumtemperatur gebracht werden.
3. Alle Komponenten mit Ausnahme von OXYGUARD II und PANAVIA ETCHING AGENT V müssen bei Nichtverwendung im Kühlschrank (2 - 8°C/ 36 - 46°F) aufbewahrt werden.
4. OXYGUARD II und PANAVIA ETCHING AGENT V müssen bei Nichtverwendung bei 2 - 25°C/ 36 - 77°F aufbewahrt werden.
5. Das Produkt ist von extremer Wärmeeinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung fernzuhalten.
6. Das Produkt muss so aufbewahrt werden, dass nur Zahnärzte Zugang zu dem Produkt haben.
7. Nach dem Ausbringen der Paste muss die Spritze so schnell wie möglich wieder fest verschlossen werden, damit die Paste in der Spritze nicht durch das Umgebungslicht aushärtet und keine Fremdkörper in die Spritze eindringen können.
8. Nach dem Ausbringen der Flüssigkeit aus der Flasche den Flaschenverschluss schnellstmöglich wieder aufsetzen.

VII. KOMPONENTEN

1. Komponenten

Inhalts- und Mengenangaben finden Sie auf der Umverpackung.
1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste und Universal Paste)
2) ED PRIMER (Liquid A und Liquid B)
3) OXYGUARD II
4) PANAVIA ETCHING AGENT V
5) Zubehör
- PANAVIA 21 DISPENSER
- Mixing pad (S) (Mischplatte (S))
- Mixing spatula (Mischspatel)
- Mixing dish (PN) (Mischteller (PN))
- Sponge pledget (Getränkter Schwamm)
- Brush tip handle (white) (Bürstenspitzenhalter (weiß))
- Brush tip handle (black) (Bürstenspitzenhalter (schwarz))
- Disposable brush tips (black) (Einweg-Bürstenspitzen (schwarz))

2. Inhaltsstoffe

1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste und Universal Paste)
Hauptbestandteile
(1) Catalyst Paste
- 10-Methacryloyloxydecyl-Dihydrogenphosphat
- Hydrophobes aromatisches Dimethylacrylat
- Hydrophobes aliphatisches Dimethylacrylat
- Silanierter Kieselerdefüller
- Kolloidale Kieselerde
- Katalysatoren

(2) Universal Paste
- Hydrophobes aromatisches Dimethylacrylat
- Hydrophobes aliphatisches Dimethylacrylat
- Hydrophiles aliphatisches Dimethylacrylat
- Silanisiertes Titandioxid
- Silanisiertes Bariumglas-Füllmittel
- Katalysatoren
- Beschleuniger
- Pigmente

2) ED PRIMER (Liquid A und Liquid B)
Hauptbestandteile
(1) Liquid A
- 2-Hydroxyethylmethacrylat (HEMA)
- 10-Methacryloyloxydecyl-Dihydrogenphosphat
- N-Methacryloyl-5-Aminosalicylsäure
- Wasser
- Beschleuniger

(2) Liquid B
- N-Methacryloyl-5-Aminosalicylsäure
- Wasser
- Katalysatoren
- Beschleuniger

3) OXYGUARD II
Hauptbestandteile
- Glycerin
- Polyethyleglycol
- Katalysatoren
- Beschleuniger
- Farbstoffe

4) PANAVIA ETCHING AGENT V
Hauptbestandteile
- Phosphorsäure
- Polyvinylpyrrolidon
- Kolloidale Kieselerde
- Wasser
- Farbstoffe

VIII. KLINISCHE ANWENDUNG

VIII-1 Befestigung (Indikationen [1] bis [4])

[1] Befestigung von Adhäsionsbrücken oder Schienen
[2] Befestigung von Inlays, Onlays, Kronen oder Brücken aus Metall
[3]Befestigung von Inlays, Onlays oder Kronen aus Porzellan or Composite-Kunstharz
[4] Befestigung von Wurzelkanalstiften oder Stümpfen aus Gussmetall

1. Schmelzätzung

Nur unbeschnittener Schmelz muss geätzt werden, wenn PANAVIA 21 als Befestigungszement verwendet wird.
Die Anwendungszeiten sind wie folgt:

	Bukkal	Oral
PANAVIA ETCHING AGENT V	30 Sekunden + 30 Sekunden	30 Sekunden + 60 Sekunden

[ACHTUNG]
Das Ätzmittel darf nicht auf eine galvanisch verzinnte Oberfläche aufgetragen werden, da es sonst die Oberfläche beschädigt.

2. Pulpenschutz

Jeglicher tatsächliche oder annähernde Kontakt zur Pulpa könnte mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Material abgedeckt werden. Zementlining oder Basing ist nicht notwendig. Zum Pulpenschutz keine Eugenolmaterialien verwenden.

3. Metallvorbehandlung

1) Die Haftoberfläche sandstrahlen, bis das Metall nicht mehr glänzt; ein matter Schein ist ideal.
Abtragung: 30 - 50 µm Aluminiumoxidpartikel
Luftdruck: 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).

2) Die Restauration vollständig spülen und 2 - 3 Minuten lang in einem Ultraschallreiniger mit Wasser reinigen.

3) Bei Verwendung von Restaurationen aus Edel- oder Halbedelmetall sollte die Haftfläche auch galvanisch verzinnt sein.
[ACHTUNG]
Die Haftfläche nicht berühren, um Verunreinigungen zu vermeiden. Sollte die Haftfläche aus Metall zum Beispiel durch Speichel verunreinigt sein, die Restauration ungefähr 2 - 3 Minuten lang in einem Ultraschallreiniger mit Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel reinigen. Anschließend 1 Minute lang mit Wasserspray waschen und mit Luft trocknen.

4. Vorbehandlung von Porzellan oder gehärtetem Composite-Kunstharz

Insbesondere bei Okklusionsflächen ist die Randanpassung ein wichtiger Faktor. Da die Abnutzung des Zements höher ist als diejenige der Restauration, wird empfohlen, einen Randspalt von mehr als 50 µm für Restaurationen von Okklusionsflächen nicht zu akzeptieren.
[HINWEIS]
Die Farbe TC wird für Inlays und Onlays empfohlen.

1) Die Porzellanhaftfläche mit Aluminiumoxidpartikeln von 30 - 50 µm bei einem Luftdruck von 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²) sandstrahlen.
Die Restauration vollständig spülen und 2 - 3 Minuten lang in einem Ultraschallreiniger mit Wasser reinigen.

2) Anschließend ein Phophorsäure-Ätzmittel 5 Sekunden lang auf die Haftfläche auftragen, abwaschen und vollständig trocknen.

3) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR in Verbindung mit CLEARFIL NEW BOND oder CLEARFIL PHOTO BOND gemäß Gebrauchsinformation des Materials auftragen.

5. Auftragen von ED PRIMER

1) Je 1 Tropfen Liquid A und B auftragen, 3 - 5 Sekunden lang rühren und mit einem getränkten Schwamm auf Schmelz und Dentin auftragen. ED PRIMER sollte 60 Sekunden lang einwirken.
[HINWEIS]
ED PRIMER sollte nicht auf (Halb-)Edelmetall, Porzellan oder Composite aufgetragen werden. ED PRIMER sollte nicht gespült werden; andernfalls erneut auftragen.

2) Die flüchtigen Bestandteile mit einem sachten Luftstrom verdampfen lassen, bis die Oberfläche glänzt. Ein starker Luftstrom sollte nicht verwendet werden.
[ACHTUNG]
Keinen starken Luftstrom, sondern nur einen sachten Luftstrom verwenden.

3) Überschüssiger ED PRIMER sollte mit einer kleinen Papierspitze aus dem Wurzelkanal entfernt werden.

6. Vorbereitung von PANAVIA 21 Paste

1) Ausbringen
Gleiche Mengen PANAVIA 21 Catalyst und Universal Pastes ausbringen.
Den Dispenserknopf 1 mit einer vollständigen Drehung nach rechts bis zum Klick drehen.
Wird mehr Material benötigt, den Knopf eine weitere vollständige Drehung nach rechts drehen.
[ACHTUNG]
Unvollständige Drehungen sollten nicht vorgenommen werden, da diese Ausbringmethode nicht genau ist. Material nicht in Teildrehungen ausbringen, da dies zu ungenauen Mengenverhältnissen führt.
Siehe Gebrauchsinformation zu PANAVIA21 DISPENSER für nähere Einzelheiten.

2) Mischen
Die Pasten sollten 20 - 30 Sekunden lang gemischt werden, bis eine geschmeidige, gleichförmige Paste entsteht.
[HINWEIS]
1. PANAVIA 21 Paste besitzt anaerobe Abbindeeigenschaften; die Verarbeitungszeit kann daher beschleunigt werden, indem das Gemisch dünn über die Mischplatte verteilt wird.
2. Die Verarbeitungs- und Abbindezeiten sind unten dargestellt.
Mischen (bei 25°C): 20 - 30 Sekunden.
Verarbeitungszeit (bei 25°C): 4 Minuten.
Abbindezeit ab dem Einsetzen (bei 35°C): 1 Minute.
Vollständige Abbindung (bei 35°C): 3 Minuten.

7. Auftragen von PANAVIA 21 Paste

Eine dünne Schicht gemischte PANAVIA 21 Paste auf die Haftfläche der Restauration auftragen und dabei darauf achten, dass Lufteinschlüsse vermieden werden.
[HINWEIS]
PANAVIA 21 Paste auf den vorbereiteten Schmelz oder das vorbereitete Dentin nicht auftragen, da die Abbindezeit ansonsten übermäßig kurz ist.
PANAVIA 21 Paste sollte nur auf die Haftfläche, nicht jedoch auf den vorbereiteten Schmelz oder das vorbereitete Dentin aufgetragen werden. ED PRIMER enthält bei Verwendung auf vorbereitetem Schmelz oder Dentin einen Polymerisationsbeschleuniger, der den Abbindeprozess von PANAVIA 21 Paste bei Kontakt mit dem Primer beschleunigt.

8. Einsetzen der Restauration

Die Restauration einsetzen oder das Inlay in der Kavität platzieren und mit sachtem Druck halten.
Das Einsetzen sollte in weniger als 1 Minute abgeschlossen sein.

9. Entfernung überschüssiger Paste

Überschüssige PANAVIA 21 Paste sollte anhand einer kleinen Bürste und beginnend mit den interproximalen Flächen entfernt werden.

10. Auftragen von OXYGUARD II

1) OXYGUARD II mit einer kleinen Bürste auf alle Ränder der Restauration auftragen und 3 Minuten lang einwirken lassen.

2) OXYGUARD II lässt sich mit Wasserspray leicht entfernen.

11. Fertigstellung

Überschüssiger Zement kann mit einem Explorer oder kleinen Scaler mit anschließender Politur entfernt werden.
Okklusionsanpassungen und Fertigstellung werden anschließend in der gewohnten Weise durchgeführt.

VIII-2 Gebondete Amalgamrestaurationen (Indikationen [5])

[5] Gebondete Amalgamrestaurationen

1. Vorbereitung der Kavität
Nach Ermittlung des Vorhandenseins und Ausmaßes von Karies das befallene Dentin vollständig entfernen und die Kavität in gewohnter Weise präparieren.
2. Pulpenschutz
Zementlining oder Basing ist generell nicht notwendig. Jeglicher tatsächliche oder annähernde Kontaktbereich zur Pulpa sollte jedoch mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Material abgedeckt werden.
3. Für die Zementierung den Schritten 5 und 6 der Gebrauchsinformation (VIII-1) folgen.
4. Auftragen von PANAVIA 21 Paste
Eine dünne Schicht gemischte PANAVIA 21 Paste auf die gesamte Oberfläche der vorbereiteten Kavität auftragen und dabei darauf achten, dass Lufteinschlüsse vermieden werden. Dies sollte in weniger als 1 Minute abgeschlossen sein.
5. Amalgamkondensation
Das gemischte Amalgam sollte nach ausreichender Zerreibung in der Kavität platziert werden, während PANAVIA 21 Paste noch „feucht“ ist, und kondensiert werden.
Das Amalgam kann auf gewohnte Weise geschnitten werden.
6. Entfernung überschüssiger Paste
Überschüssige PANAVIA 21 Paste sollte anhand einer kleinen Bürste und beginnend mit den interproximalen Flächen entfernt werden.
7. Für die Zementierung den Schritten 10 und 11 der Gebrauchsinformation folgen (VIII-1).

[GARANTIE]
Ein Produkt, das erwiesenermaßen defekt ist, wird von Kuraray Noritake Dental Inc. ersetzt. Kuraray Noritake Dental Inc. übernimmt keinerlei Haftung für direkte, nachfolgende oder besondere Verluste oder Schäden, die aus der Anwendung, der Verwendung bzw. der Nichtverwendung dieser Produkte entstehen. Vor dem Gebrauch muss der Anwender sich vergewissern, ob die Produkte für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Der Anwender trägt die mit dem Gebrauch verbundenen Haftungen und Risiken.

[HINWEIS]
"CLEARFIL","PANAVIA", und "OXYGUARD" sind Warenzeichen von KURARAY CO., LTD.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

SVENSKA BRUKSANVISNING

I. INTRODUKTION

PANAVIA 21 är ett vidhäftande kompositcement med förbättrade hanteringsegenskaper och en förbättrad vidhäftningsförmåga vid dentinet. Egenskaperna av PANAVIA 21 beror på det tillämpade pasta-till-pasta blandningssystemet och användningen av en primer.
PANAVIA 21 består av PANAVIA 21 Paste, ED PRIMER, OXYGUARD II, PANAVIA ETCHING AGENT V och tillbehör.

II. INDIKATIONER

PANAVIA 21 används i följande kliniska situationer:
[1] Cementering av adhesiva broar eller skenor
[2] Cementering av metall inlays, onlays, kronor eller broar
[3] Cementering av porslin eller komposit inlays, onlays eller kronor
[4] Cementering av rotkanalpelare eller gjutmetallkärnor
[5] Vidhäftande amalgam restaureringar

III. KONTRAINDIKATIONER

Patienter med en känd överkänslighet mot metakrylater

IV. MÖJLIGA BIEFFEKTER

Vitaktig missfärgning av slemhinnan p.g.a. proteinkoagulering vid kontakt med ED PRIMER som förorsakas av proteinets koagulering. Detta är ett tillfälligt fenomen som normalt försvinner inom några få dagar. Säg till patienten att inte irritera det påverkade området under borstning. I mycket sällsynta fall har sårbildning rapporterats.

V. INKOMPATIBILITET

[1] Använd inga eugenolhaltiga material som skydd för pulpan eller som provisorisk tätning, eftersom eugenol kan fördröja härdningsprocessen.
[2] Använd inte hemostatika med järnhaltiga komponenter, eftersom dessa material kan påverka fästförmågan negativt, och orsaka missfärgning av både tandkanten eller omgivande tandkött på grund av kvarvarande järnrester.

VI. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Säkerhetsanvisningar

1. Den här produkten innehåller ämnen som kan orsaka allergiska reaktioner. Undvik att använda produkten på patienter med känd allergi mot metakrylatmonomerer eller någon av de andra komponenterna.
2. Om patienten får en överkänslighetsreaktion såsom utslag, eksem, inflammationer, sår, svullnader, klådor eller domningar ska behandlingen med produkten avbrytas och en läkare konsulteras.
3. Låt inte produkten komma i kontakt med hud eller ögon. Innan du använder produkten, måste du täcka över patientens ögon med en handduk, för att skydda patientens ögon om materialet skulle stänka.
4. Om produkten kommer i kontakt med kroppsvävnad ska följande åtgärder vidtas:
   <Om produkten hamnar i ögonen>
   Skölj omedelbart ögat med rikligt med vatten och kontakta en läkare.
   <Om produkten kommer i kontakt med huden eller slemhinnan>
   Torka omedelbart av det med en bomullssvabb eller en gasbinda fuktad med alkohol, och skölj med rikliga mängder vatten.
5. Var försiktig så att patienten inte sväljer produkten.
6. Bär handskar eller vidta andra försiktighetsåtgärder för att förebygga en överkänslighet som kan uppstå vid hantering av metakrylatmonomerer eller någon av de övriga komponenterna.
7. Använd inte samma engångspensel för olika patienter för att undvika korskontamination. Släng engångspensel efter användning och sterilisera borsthandtaget efter varje patient.

2. Försiktighetsåtgärder vid hantering

【Normala försiktighetsåtgärder】
1. Produkten får inte användas för andra ändamål än de som anges i [II.INDIKATIONER].
2. Användning av denna produkt är begränsad till licensierad tandvårdspersonal.
3. För att undvika dålig vidhäftningsförmåga eller hantering, ska de specificerade ljushärdningstiderna och andra hanteringskrav iakttas.
4. Använd en pulpförslutande agent i kaviteter nära pulpan eller i händelse av oavsiktlig exponering av pulpan.
5. Rengör kaviteten tillräckligt för att undvika dålig vidhäftning. Om vidhäftningsytan är kontaminerad med saliv eller blod, ska den tvättas ordentligt och torkas innan cementeringen påbörjas.
6. Blanda inte produkten med andra dentalmaterial.
7. Använd en kofferdam för att förebygga kontaminering och för fuktkontroll.
8. Om instrumenten till denna produkt är skadade, se till att du inte skadar dig själv och sluta genast att använda dem.

【PANAVIA 21 Paste】
1. Använd ingen lentulospiral för applicering av pastan I rotkanalen; detta kan påskynda polymeriseringen av pastan mer än önskvärt.
2. Om du vill placera stiftpelare i flera rotkanaler på premolar- och molartänder, ska placeringen av stiftpelaren i en rotkanal avslutas helt innan du fortsätter med nästa, för att undvika att överflödig pasta kan tränga in i de andra rotkanalerna.
3. All pasta som har härdat på gingivan kommer att lossna, därför ska du försöka avlägsna så mycket som möjligt inom sättningstiden.

【ED PRIMER】
1. ED PRIMER bör ha fått rumstemperatur före användning. När produkten har tagits ut ur ett kylskåp bör den stå i 15 minuter tills den fått rumstemperatur, annars kan bubblor uppstå i vätskan under användning eller komma till ytan efter användning.
2. Dispensera ED PRIMER Liquid A och B från resp. behållare genom att hålla behållaren nedåt och så vertikalt som möjligt, det är viktigt att vara försiktigt vid dispenseringen för att få lika stora vätskemängder. Annars kan de fysikaliska egenskaperna av produkten försämras.
3. ED PRIMER Liquid A och B blandas vid användning. Använd dem inte separat som enkomponents medel.
4. Om den behandlade ytan är kontaminerad med saliv eller blod, ska den tvättas av med vatten, torkas eller rengöras med etanol och sedan behandlas med ED PRIMER igen, annars kan en optimal vidhäftning försämras.

【PANAVIA ETCHING AGENT V】
Om den behandlade ytan är kontaminerad med saliv eller blod, ska den sköljas med vatten och behandlingen med PANAVIA ETCHING AGENT V göras om.

3. Säkerhetsanvisningar för förvaringen

1. Produkten måste användas innan förfallodatumet som står på förpackningen har gått ut.
2. Produkten måste förvaras i kylskåp vid (2 - 8°C/ 36 - 46°F) när den inte används, och värmas upp till rumstemperatur i 15 minuter före användning.
3. Alla komponenter utom OXYGUARD II och PANAVIA ETCHING AGENT V måste förvaras i kylskåp (2 - 8°C/ 36 - 46°F) när de inte används.
4. OXYGUARD II och PANAVIA ETCHING AGENT V måste förvaras vid 2 - 25°C/ 36 - 77°F när de inte används.
5. Produkten måste hållas borta från extrem hetta eller direkt solljus.
6. Produkten måste förvaras på ett ställe där bara tandvårdspersonal kan komma åt den.
7. Förslut sprutan så snart pastan har tryckts ut, så att den kvarvarande pastan inte härdas av omgivningsljuset och så att inga främmande material kommer in i sprutan.
8. Locket ska sättas tillbaka på flaskan omedelbart efter det att vätskan har dispenserats.

VII. KOMPONENTER

1. Komponenter

Se förpackningens utsida för information om innehåll och mängd.
1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste och Universal Paste)
2) ED PRIMER (Liquid A och Liquid B)
3) OXYGUARD II
4) PANAVIA ETCHING AGENT V
5) Tillbehör
- PANAVIA 21 DISPENSER
- Mixing pad (S) (Blandningspalett (S))
- Mixing spatula (Blandningsspatel)
- Mixing dish (PN) (Blandningsskål (PN))
- Sponge pledget (Svampapplikator)
- Brush tip handle (white) (Borsthandtag (vit))
- Brush tip handle (black) (Borsthandtag (svart))
- Disposable brush tips (black) (Engångsborstspetsar (svart))

2. Ingredienser

1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste och Universal Paste)
Huvudingredienser
(1) Catalyst Paste
- 10-Metakryloyloxydecyl divätefosfat
- Hydrofobisk aromatisk dimetakrylat
- Hydrofobisk alifatisk dimetakrylat
- Silaniserat kiselfiller
- Kolloidalt kisel
- Katalysatorer

(2) Universal Paste
- Hydrofobisk aromatisk dimetakrylat
- Hydrofobisk alifatisk dimetakrylat
- Hydrofilisk alifatisk dimetakrylat
- Silaniserat titanoxid
- Silaniserat bariumglasfiller
- Katalysatorer
- Acceleratorer
- Pigment

2) ED PRIMER (Liquid A och Liquid B)
Huvudingredienser
(1) Liquid A
- 2-Hydroxietylmetakrylat
- 10-Metakryloyloxydecyl divätefosfat
- N-Metakryloyl-5-aminosalicylsyra
- Vatten
- Acceleratorer

(2) Liquid B
- N-Metakryloyl-5-aminosalicylsyra
- Vatten
- Katalysatorer
- Acceleratorer

3) OXYGUARD II
Huvudingredienser
- Glycerol
- Polyetylenglykol
- Katalysatorer
- Acceleratorer
- Färgämnen

4) PANAVIA ETCHING AGENT V
Huvudingredienser
- Fosforsyra
- Polyvinylpyrolidon
- Kolloidalt kisel
- Vatten
- Färgämnen

VIII. KLINISKA FÖRFARANDEN

VIII-1 Cementering (indikationer [1] till [4])

[1] Cementering av adhesiva broar eller skenor
[2] Cementering av metall inlays, onlays, kronor eller broar
[3] Cementering av porslin eller komposit inlays, onlays eller kronor
[4] Cementering av rotkanalpelare eller gjutmetallkärnor

1. Emaljetsning

Endast oslipad emalj kräver etsning om PANAVIA 21 används som tätningsmedel.
Appliceringstiderna är:

	Buccal	Lingual
PANAVIA ETCHING AGENT V	30 sekunder + 30 sekunder	30 sekunder + 60 sekunder

[OBSERVERA]
Etsningsmedlet får inte appliceras på en tennpläterad yta eftersom etsningsmedlet kommer att skada den pläterade ytan.

2. Pulpaskydd

Exponerad pulpa eller pulpanära dentinområden ska täckas över med ett kalciumhydroxidpreparat. Cementbeläggningar eller grunder behövs inte. Använd inga eugenolhaltiga material som skydd för pulpan.

3. Förbehandling av metall

1) Sandblästra vidhäftningsytan tills metallglansen försvinner, en glanslös, matt yta är idealisk.
Slipmedel: 30 - 50 µm aluminiumpulver
Lufttryck: 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).

2) Skölj restaureringen helt och rengör den i en ultraljudstvätt med vatten i 2 - 3 minuter.

3) Om ädelmetall eller halvädelmetall restaureringar används, bör vidhäftningsytan också vara tennpläterad.
[OBSERVERA]
Vidrör inte vidhäftningsytan för att förebygga kontaminering. Om vidhäftningsytan av metall är kontaminerad, t.ex. med saliv osv., ska restaureringen rengöras med en ultraljudstvätt med vatten och ett neutralt tvättmedel i ca 2 - 3 minuter. Tvätta sedan med vattenspray i 1 minut och torka med luft.

4. Förbehandling av porslin eller härdad kompositplast

Kantanpassning är en viktig faktor, i synnerhet vid tuggytor. Eftersom cement slits mera än restaureringen, rekommenderar vi att kantluckan inte ska vara över 50 µm för restaureringar på tuggytan.
[ANVISNING]
TC nyansen rekommenderas för inlays och onlays.

1) Sandblästra porslinets vidhäftningsyta med 30 - 50 µm aluminiumpulver med ett lufttryck på 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).
Skölj restaureringen helt och rengör den i en ultraljudstvätt med vatten i 2 - 3 minuter.

2) Applicera sedan ett etsmedel baserat på fosforsyra som ska verka i 5 sekunder och sedan tvättas av och torkas noga.

3) Applicera CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR tillsammans med CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND enligt resp. bruksanvisning.

5. Applicering av ED PRIMER

1) Dispensera vardera 1 droppe Liquid A och B, blanda i 3 - 5 sekunder och applicera till emaljen och dentinet med en svampapplikator. ED PRIMER bör verka i 60 sekunder.
[ANVISNING]
ED PRIMER bör inte appliceras på (halv-) ädelmetall, porslin eller komposit. ED PRIMER bör inte sköljas av, om produkten sköljs av ska den appliceras igen.

2) Torka av de flyktiga ingredienserna med mild tryckluft tills ytan ser glänsande ut.
Använd inte stark tryckluft.
[OBSERVERA]
Använd inte stark luftblästring, mild tryckluft räcker.

3) Överflödig ED PRIMER bör avlägsnas från rotkanalen med en tunn pappersspets.

6. Förberedelser av PANAVIA 21 Paste

1) Dispensering
Dispensera lika mängder av PANAVIA 21 Catalyst och Universal Pastes.
Vrid långsamt dispenserknappen 1 helt varv till höger tills den klickar. Om du behöver mera material ska knappen vridas ett helt varv mot höger igen.
[OBSERVERA]
Vrid knappen endast hela varv, annars blir doseringen inte exakt. Dispensera inte material från delvarv, detta kan ge felaktiga blandningsförhållanden.
I bruksanvisningen som följer med PANAVIA21 DISPENSER finner du en detaljerad beskrivning.

2) Blandning
Pastorna bör blandas i 20 - 30 sekunder tills en jämn, homogen pasta bildas.
[ANVISNING]
1. PANAVIA 21 Paste har anaeroba härdningsegenskaper, vilket innebär att arbetstiderna kan förlängas om materialet sprids ut tunt på blandningsblocket.
2. Arbets- och härdningstiderna visas nedan.
Blandning (vid 25°C): 20 - 30 sekunder.
Arbetstid (vid 25°C): 4 minuter.
Härdningstid från appliceringstidpunkten (vid 35°C): 1 minut.
Komplett härdning (vid 35°C): 3 minuter.

7. Applicering av PANAVIA 21 Paste

Applicera ett tunt lager av PANAVIA 21 Paste på restaureringens vidhäftningsyta, var försiktig och försök att undvika inkapslade luftblåsor.
[ANVISNING]
Applicera inte PANAVIA 21 Paste på förbehandlad emalj eller dentin eftersom vidhäftningstiden blir för kort då.
PANAVIA 21 Paste bör endast appliceras på vidhäftningsytan och inte på förbehandlad emalj eller dentin. ED PRIMER som används för förbehandlad emalj eller dentin innehåller en polymeriseringspåskyndare som skulle skynda på härdningen av PANAVIA 21 Paste vid kontakt med primern.

8. Inpassning av restaureringen

Placera restaureringen eller inlayet i kaviteten och håll fast det med lätt tryck.
Härdningen bör vara avslutad inom 1 minut.

9. Borttagning av pastaöverskott

Överflödig PANAVIA 21 Paste bör avlägsnas med en liten borste, börja med de interproximala ytorna.

10. Applicering av OXYGUARD II

1) Applicera OXYGUARD II på alla restaureringens ränder med en liten borste och låt verka i 3 minuter.

2) OXYGUARD II kan lätt tas bort med vattenspray.

11. Efterbearbetning

Överflödig cement kan avlägsnas med ett tandundersöknings-instrument eller en liten scaler, polera sedan.
Justera ocklusionen och efterarbeta som vanligt.

VIII-2 Vidhäftande amalgam restaureringar (indikationer [5])

[5] Vidhäftande amalgam restaureringar

1. Förberedelse av kaviteten
När det har fastställts om och i vilken omfattning karies förekommer, ska all infekterad dentin avlägsnas och kaviteten förberedas som vanligt.
2. Pulpaskydd
Cementbeläggningar eller grunder behövs principiellt inte. Endast en exponerad pulpa eller pulpanära dentinområden ska täckas med ett kalciumhydroxidpreparat.
3. Följ stegen 5 och 6 i bruksanvisningen för cementering (VIII-1).
4. Applicering av PANAVIA 21 Paste
Applicera ett tunt lager av PANAVIA 21 Paste på hela kavitetens förbehandlade yta, var försiktig och försök att undvika inkapslade luftblåsor. Proceduren bör vara avslutad inom mindre än 1 minut.
5. Kondensering av amalgam
Efter korrekt trituration, ska det blandade amalgamet placeras i kaviteten medan PANAVIA 21 Paste fortfarande är "fuktig". Sedan kondenseras amalgamet.
Modellering av amalgamet kan utföras som vanligt.
6. Borttagning av pastaöverskott
Överflödig PANAVIA 21 Paste bör avlägsnas med en liten borste, börja med de interproximala ytorna.
7. Följ stegen 10 till 11 i bruksanvisningen för cementering (VIII-1).

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. ersätter en produkt som visat sig vara defekt.
Kuraray Noritake Dental Inc. ansvarar inte för direkta, efterföljande eller särskilda förluster eller skador som härrör från tillämpning, användning respektive ickeanvändning av dessa produkter. Användaren måste bestämma före användning, om produkterna är användbara för det avsedda ändamålet; användaren övertar alla risker och ansvaret som relateras till användningen.

[ANVISNING]
"CLEARFIL", "PANAVIA", och "OXYGUARD" är varumärken av KURARAY CO., LTD.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

NORSK BRUKSANVISNING

I. INTRODUKSJON

PANAVIA 21 er en sement av kunstharpiks med bedre bruksegenskaper og økt adhesjonsstyrke til dentin. Egenskapene til PANAVIA 21 er resultatet av et eget paste-to-paste blandesystem og bruk av primer.
PANAVIA 21 består av PANAVIA 21 Paste, ED PRIMER, OXYGUARD II, PANAVIA ETCHING AGENT V og tilbehør.

II. INDIKASJONER

PANAVIA 21 er indikert for følgende kliniske situasjoner:
[1] Sementering av adhesjonsbroer eller skinner
[2] Sementering av innlegg, onlays, kroner eller broer av metall
[3] Sementering av innlegg, onlays eller kroner av porselen eller komposittharpiks
[4] Sementering av rotkanalstifter eller pilarer av støpemetall
[5] Bondete amalgamrestaureringer

III. KONTRAINDIKASJONER

Pasienter med allergi overfor metakrylat-monomerer

IV. MULIGE BIVIRKNINGER

Munnslimhuden kan på grunn av koagulering av proteinet farges hvit ved kontakt med ED PRIMER. Her handler det om en forbigående tilstand som forsvinner i løpet av noen dager. Gjør pasienten oppmerksom på at området ikke bør irriteres under tannpuss. I noen tilfeller er det rapportert sårdannelse.

V. INKOMPATIBILITET

[1] Ikke bruk eugenolholdige materialer til vern av pulpa eller provisorisk forsegling, da eugenol kan forsinke herdingsprosessen.
[2] Ikke bruk hemostatika som inneholder jern. Disse materialene kan redusere adhesjonsevnen, og gjenværende jernioner kan forårsake misfarging av tannhalsen eller gingiva.

VI. FORHOLDSREGLER

1. Sikkerhetsinstrukser

1. Dette produktet inneholder substanser som kan fremkalle allergiske reaksjoner. Ikke bruk produktet på pasienter med kjent overømfintlighet overfor metakrylatmonomerer eller andre komponenter.
2. Dersom pasienten viser tegn på overømfintlige reaksjoner, som utslett, eksem, betennelser, sår, hevelser, kløe eller nummenhet, skal du avslutte bruken av produktet og søke medisinsk hjelp.
3. Påse at produktet ikke kommer i kontakt med huden eller øynene. Før produktet tas i bruk, skal pasientens øyne tildekkes med et håndkle for å beskytte dem mot sprut.
4. Dersom produktet kommer i kontakt med kroppsvev, skal følgende tiltak iverksettes:
   <Hvis produktet kommer i øynene>
   Skyll øyet omgående med mye vann og ta kontakt med lege.
   <Hvis produktet kommer i kontakt med hud eller munnslimhinne>
   Tørk straks av med en bomullsdott eller gasbind fuktet med alkohol og skyll grundig med mye vann.
5. Gå forsiktig frem for å forhindre at pasienten svelger produktet.
6. Bruk hansker eller iverksett andre vernetiltak for å forebygge overfølsomhet overfor metakryl-monomerer eller andre komponenter.
7. Unngå bruk av samme kastbar børstetupp på ulike pasienter for å forhindre krysskontaminering. Kast tuppen etter bruk og steriliser børstetupphåndtaken før bruk på hver pasient.

2. Forholdsregler ved håndtering og manipulasjon

【Vanlige forhåndsregler】
1. Produktet må kun brukes til de formål som står oppført under [II.INDIKASJONER].
2. Dette produktet skal utelukkende brukes av tannleger.
3. For å unngå nedsatt virkeevne og håndtering er det viktig å følge de spesifikke herdetidene og andre krav angående påføring.
4. I kaviteter i nærheten av pulpa eller ved utilsiktet pulpaeksponering skal det brukes et egnet preparat til tildekking.
5. Rengjør kaviteten tilstrekkelig for å unngå mangler under bonding. Er det spytt eller blod på den heftende flaten, skal denne skylles grundig og tørkes før sementering.
6. Produktet skal ikke blandes med andre dentalmaterialer.
7. Bruk kofferdam for å unngå forurensning med fuktighet.
8. Påse at det ikke oppstår skader, og avbryt bruken umiddelbart dersom det er skader på instrumenter som brukes til dette produktet.

【PANAVIA 21 Paste】
1. Ikke bruk lentulonål til å applisere pastaen i rotkanalen; dette kan gi en raskere polymerisering av pastaen enn det som er ønskelig.
2. Hvis du vil plassere dentalrotstifter i flere rotkanaler på en bakre tann, kan du fullføre innleggsplassering av en rotkanal før du fortsetter med en annen, og hindre at overflødig pasta kommer inn i de andre rotkanalene.
3. Pasta som har hardnet på gingival vil slites av; men prøv å fjerne overflødig pasta før det fester seg, hvis mulig.

【ED PRIMER】
1. ED PRIMER skal holdes i romtemperatur før bruk. Den skal stå i romtemperatur i 15 minutter etter den er tatt ut av kjøleskapet ellers vil det formes bobler i væsken under dispens eller det vil sive etter bruk.
2. Dispens ED PRIMER Liquid A og B fra hver beholder ved å holde beholderen ned så vertikalt som mulig; forsiktig dispens er nødvendig for å sikre lik mengde av begge væskene, ellers kan den fysiske formen til produktet bli påvirket.
3. ED PRIMER Liquid A og B skal blandes før bruk. Ikke bruk de hver for seg eller individuelt som en enkelt agent.
4. Hvis en behandlet overflate forurenset med spytt eller vev, vask det med vann, tørk eller rens med etanol og behandle med ED PRIMER igjen; ellers vil optimal adhesjon bli svekket.

【PANAVIA ETCHING AGENT V】
Er den behandlede heftende flaten forurenset av spytt eller blod, må den skylles med vann, tørkes og behandles på nytt med PANAVIA ETCHING AGENT V.

3. Forholdsregler for lagring

1. Produktet må brukes før utløpsdatoen som er angitt på emballasjen.
2. Når produktet ikke er i bruk, må det oppevares i kjøleskap (2 - 8°C/ 36 - 46°F) og varmes opp til romtemperatur i 15 minutter før bruk.
3. Alle komponenter unntatt OXYGUARD II og PANAVIA ETCHING AGENT V må oppbevares i kjøleskap (2 - 8°C/ 36 - 46°F) når de ikke er i bruk.
4. OXYGUARD II og PANAVIA ETCHING AGENT V må oppbevares ved 2 - 25°C/ 36 - 77°F når de ikke er i bruk.
5. Produktet må ikke utsettes for ekstrem varme eller direkte sollys.
6. Produktet må oppbevares trygt og kun tilgjengelig for tannpleiepersonale.
7. Etter å ha trykt ut pasta fra sprøyten, lukk den omhyggelig så fort som mulig for å unngå at innholdet herdner i lyset og forhindre forurensning utenfra.
8. Flaskekorken skal settes på igjen så raskt som mulig etter at væsken er helt ut av flasken.

VII. KOMPONENTER

1. Komponenter

Vennligst se utsiden av pakken for Innhold og mengder.
1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste og Universal Paste)
2) ED PRIMER (Liquid A og Liquid B)
3) OXYGUARD II
4) PANAVIA ETCHING AGENT V
5) Tilbehør
   • PANAVIA 21 DISPENSER
   • Mixing pad (S) (Blandeplate (S))
   • Mixing spatula (Blandespatel)
   • Mixing dish (PN) (Blandetallerken (PN))
   • Sponge pledget (Dynket svamp)
   • Brush tip handle (white) (Børstegrep (hvite))
   • Brush tip handle (black) (Børstegrep (svarte))
   • Disposable brush tips (black) (Engangs-børstespisser (svarte))

2. Inholdsstoffer

1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste og Universal Paste)
   Hovedbestandeler
   (1) Catalyst Paste
   • 10-Methakryloyloxydecyldihydrogenfosfat
   • Hydrofob aromatisk dimethakrylat
   • Hydrofob alifatisk dimethakrylat
   • Silanisert silisiumfyller
   • Kolloidal silisium
   • Katalysatorer

   (2) Universal Paste
   • Hydrofob aromatisk dimethakrylat
   • Hydrofob alifatisk dimethakrylat
   • Hydrofilt alifatisk dimethakrylat
   • Silanisert titanoksid
   • Silanisert bariumglassfyller
   • Katalysatorer
   • Akseleratorer
   • Pigmenter

2) ED PRIMER (Liquid A og Liquid B)
   Hovedbestandeler
   (1) Liquid A
   • 2-Hydroksyetylmetakrylat
   • 10-Methakryloyloxydecyldihydrogenfosfat
   • N-Methakryloyl-5-aminosalisylsyre
   • Vann
   • Akseleratorer

   (2) Liquid B
   • N-Methakryloyl-5-aminosalisylsyre
   • Vann
   • Katalysatorer
   • Akseleratorer

3) OXYGUARD II
   Hovedbestandeler
   • Glycerol
   • Polyethylenglykol
   • Katalysatorer
   • Akseleratorer
   • Fargestoffer

4) PANAVIA ETCHING AGENT V
   Hovedbestandeler
   • Fosforsyre
   • Polyvinylpyrolidon
   • Kolloidal silisium
   • Vann
   • Fargestoffer

VIII. KLINISKE PROSEDYRER

VIII-1 Sementering (indikasjoner [1] til [4])

[1] Sementering av adhesjonsbroer eller skinner
[2] Sementering av innlegg, onlays, kroner eller broer av metall
[3] Sementering av innlegg, onlays eller kroner av porselen eller komposittharpiks
[4] Sementering av rotkanalstifter eller pilarer av støpemetall

1. Emaljeetsing

Når PANAVIA 21 brukes som sement, er det kun nødvendig å etse utilskåret emalje.
Brukstidene er som følger:

	Bukkalt	Oralt
PANAVIA ETCHING AGENT V	30 sekunder + 30 sekunder	30 sekunder + 60 sekunder

[FORSIKTIG]
Etsemidlet må ikke påføres på galvanisk fortinnede overflater, da dette vil skade overflaten.

2. Pulpabeskyttelse

Enhver faktisk eller tilnærmet kontakt med pulpa kan tildekkes med et hardt herdende kalsiumhydroksid-materiale. Underfylling er ikke påkrevet. Ikke bruk eugenolholdige materialer til beskyttelse av pulpa.

3. Metallforbehandling

1) Sandblås den heftende overflaten til metallet ikke lenger skinner. Et matt skinn er ideelt.
   Abrasjon: 30 - 50 µm aluminiumoksidpartikler
   Lufttrykk: 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).

2) Skyll hele restaureringen og rens den med vann i 2 - 3 minutter i en ultralydrenser.

3) Ved bruk av restaureringer av edel- eller halvedelmetall bør den heftende flaten også være galvanisk fortinnet.
   [FORSIKTIG]
   For å unngå forurensninger må den heftende flaten ikke berøres. Skulle den heftende flaten f.eks. være forurenset av spytt, må restaureringen renses med vann og et nøytralt rensemiddel i en ultralydrenser i ca. 2 - 3 minutter. Vask deretter med vannspray i 1 minutt og tørk med luft.

4. Forbehandling av porselen eller herdet komposittharpiks

Kanttilpassingen er en viktig faktor, spesielt for okklusjonsflater. Da slitasjen på sementen er høyere enn den på restaureringen, anbefales det å ikke akseptere en kantspalt på mer enn 50 µm for restaureringer av okklusjonsflater.
[MERKNAD]
Fargen TC anbefales til innlegg og onlays.

1) Sandblås den heftende porselenflaten med 30 - 50 µm aluminiumoksidpartikler med et lufttrykk på 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).
   Skyll hele restaureringen og rens den med vann i 2 - 3 minutter i en ultralydrenser.

2) Påfør deretter et fosforsyre-etsemiddel på den heftende flaten i 5 sekunder, vask av og tørk helt.

3) Påfør CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR sammen med CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND iht. bruksanvisningen for materialet.

5. Påføring av ED PRIMER

1) Påfør hhv. 1 dråpe Liquid A og B, rør i 3 - 5 sekunder og påfør på emalje og dentin ved bruk av en dynket svamp. ED PRIMER bør virke i 60 sekunder.
   [MERKNAD]
   ED PRIMER bør ikke påføres på (halv-)edelmetall, porselen eller kompositter. ED PRIMER bør ikke skylles. I motsatt tilfelle, påfør på nytt.

2) Bruk svak luftstrøm og la de flyktige komponentene fordampe til overflaten skinner.
   Kraftig luftstrøm bør unngås.
   [FORSIKTIG]
   Ikke bruk kraftig luftstrøm, kun en svak.

3) Overskytende ED PRIMER fjernes fra rotkanalen ved bruk av en liten papirspiss.

6. Forberede PANAVIA 21 Paste

1) Trykke ut
   Trykk ut like mengder PANAVIA 21 Catalyst og Universal Pastes.
   Vri dispenserknappen 1 helt til høyre til det knepper. Trengs det mer materiale, vri knappen helt til høyre en gang til.
   [FORSIKTIG]
   Det er viktig at knappen vris helt, da denne måten å trykke ut på ikke er helt nøyaktig. Ikke trykk ut materialet ved å vri etappevis, dette vil føre til unøyaktige mengdeforhold. Se bruksanvisningen for PANAVIA21 DISPENSER for nærmere detaljer.

2) Blanding
   Pastaene bør blandes i 20 - 30 sekunder til det dannes en smidig, jevn pasta.
   [MERKNAD]
   1. PANAVIA 21 Paste har anaerobe herdeegenskaper. Derfor kan bearbeidingstiden akselereres ved at blandingen fordeles tynt utover blandeplaten.
   2. Bearbeidings- og herdetidene er framstilt nedenfor.
      Blanding (ved 25°C): 20 - 30 sekunder.
      Bearbeidingstid (ved 25°C): 4 minutter.
      Herdetid etter innsetting (ved 35°C): 1 minutt.
      Komplett herding (ved 35°C): 3 minutter.

7. Påføre PANAVIA 21 Paste

Påfør et tynt lag blandet PANAVIA 21 Paste på restaureringens heftende flate. Påse at det ikke dannes luftbobler.
[MERKNAD]
Ikke påfør PANAVIA 21 Paste på den forberedte emaljen eller den forberedte dentinen, ellers blir herdetiden uforholdsmessig kort.
PANAVIA 21 Paste bør kun påføres på den heftende flaten, ikke på den forberedte emaljen eller den forberedte dentinen. Ved bruk på forberedt emalje eller dentin inneholder ED PRIMER en herdeakselerator som akselererer herdingsprosessen til PANAVIA 21 Paste ved kontakt med primeren.

8. Sette inn restaureringen

Sett restaureringen eller innlegget inn i kaviteten og hold den der med et lett trykk.
Det bør ta under 1 minutt å sette inn restaureringen/innlegget.

9. Fjerning av overskytende pasta

Overskytende PANAVIA 21 Paste fjernes med en liten børste. Begynn med de interproksimale flatene.

10. Påføring av OXYGUARD II

1) Bruk en liten børste og påfør OXYGUARD II på alle kantene på restaureringen. La det virke i 3 minutter.

2) OXYGUARD II fjernes enkelt med vannspray.

11. Avsluttende arbeid

Overskytende sement kan fjernes med en sonde eller en liten scaler med påfølgende politur. Okklusjonstilpasning og avsluttende arbeid utføres deretter på vanlig måte.

VIII-2 Bondete amalgamrestaureringer (indikasjoner [5])

[5] Bondete amalgamrestaureringer

1. Forberedelse av kaviteten
   Når det er fastslått at det finnes karies og i hvilket omfang, fjernes den berørte dentinen helt, og kaviteten prepareres på vanlig måte.
2. Pulpabeskyttelse
   Underfylling er generelt ikke påkrevet. Enhver faktisk eller tilnærmet kontakt med pulpa bør imidlertid tildekkes med et hardt herdende kalsiumhydroksid-materiale.
3. For sementering, følg trinn 5 og 6 i bruksanvisningen (VIII-1).
4. Påføre PANAVIA 21 Paste
   Påfør et tynt lag blandet PANAVIA 21 Paste på hele overflaten til den forberedte kaviteten. Påse at det ikke dannes luftbobler. Dette bør være avsluttet på under 1 minutt.
5. Amalgamkondensasjon
   Etter tilstrekkelig gniding bør det blandede amalgamet plasseres i kaviteten mens PANAVIA 21 Paste ennå er «fuktig» en kondenser.
   Amalgamet kan skjæres på vanlig måte.
6. Fjerning av overskytende pasta
   Overskytende PANAVIA 21 Paste fjernes med en liten børste. Begynn med de interproksimale flatene.
7. For sementering, følg trinn 10 og 11 i bruksanvisningen (VIII-1).

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. vil erstatte alle produkter som er bevist defekt.
Kuraray Noritake Dental Inc. godtar ikke ansvar for tap eller skade, direkte, av konsekvens eller spesielt, som oppstår ved påføring eller bruk av eller manglende evne til å bruke disse produktene. Før bruk skal brukeren avgjøre egnetheten til produktene for tiltenkt bruk og brukeren påtar seg all risiko og ansvar i henhold til dette.

[MERKNAD]
"CLEARFIL", "PANAVIA", og "OXYGUARD"er varemerker av KURARAY CO., LTD.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

SUOMI KÄYTTÖOHJEET

I. JOHDANTO

PANAVIA 21 on adhesiivinen hartsisementti, jolla on edistyneet käsittelyominaisuudet ja hyvä tartuntalujuus dentiiniin. PANAVIA 21:n ominaisuudet perustuvat uuteen pastojen sekoitusjärjestelmästä ja esikäsittelyaineen käyttöön.
PANAVIA 21 koostuu seuraavista aineista: PANAVIA 21 Paste, ED PRIMER, OXYGUARD II, PANAVIA ETCHING AGENT V sekä tarvikkeista.

II. KÄYTTÖTARKOITUKSET

PANAVIA 21 on tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa kliinisissä käyttötarkoituksissa:
[1] Adhesiivisten siltojen tai splinttien sementointi
[2] Metallisten täytteiden, paikkojen, kruunujen tai siltojen sementointi
[3] Posliinisten tai komposiittirakenteisten täytteiden, paikkojen tai kruunujen sementointi
[4] Juurikanavan nastojen tai valettujen metalliytimien sementointi
[5] Sidotut amalgaamirestauraatiot

III. KONTRAINDIKAATIOT

Potilaalla aiemmin todettu yliherkkyys metakrylaattimonomeereille

IV. MAHDOLLISET SIVUVAIKUTUKSET

Suun limakalvot saattavat muuttua valkeiksi ED PRIMER-aineiden vaikutuksesta tai proteiinin hyytymisen vuoksi. Kyseessä on tilapäinen ilmiö, joka katoaa tavallisesti muutaman päivän sisällä. Potilasta on opastettava välttämään käsitellyn alueen ärsyttämistä harjauksen aikana. Yksittäisissä tapauksissa on esiintynyt haavautumia.

V. YHTEENSOPIMATTOMUUS

[1] Älkää käyttäkö ydinontelon suojaamisen tai väliaikaiseen täyttämiseen eugenolia sisältäviä materiaaleja, koska eugenoli saattaa hidastaa toipumisprosessia.
[2] Älä käytä rautayhdisteitä sisältäviä verenvuodon tyrehdyttäjiä, sillä nämä aineet voivat heikentää kiinnittymistä ja aiheuttaa hampaan reunan tai ympäröivän ienalueen värjäytymistä. Tämä johtuu jäljelle jääneistä rautaioneista.

VI. TURVATOIMENPITEET

1. Varotoimenpiteet

1. Tämä tuote sisältää aineita, jotka saattavat aiheuttaa allergisen reaktion. Älä käytä tuotetta potilailla, jotka ovat allergisia metakrylaattimonomeereille tai muille ainesosille.
2. Jos potilaalla syntyy yliherkkyysreaktio, esimerkiksi ihottuma, tulehduksen oireet, haavaumat, turvotus, kutina tai tunnottomuus, lopettakaa tuotteen käyttö ja kääntykää lääkärin puoleen.
3. Tuotteen käytössä on noudatettava varovaisuutta, ettei sitä joudu iholle tai silmiin. Ennen käyttöä potilaan silmät on suojattava mahdollisilta roiskeilta peiteliinalla.
4. Jos tuotetta pääsee ihmisen kudoksille kanssa, toimi seuraavasti:
   < Jos tuotetta pääsee silmiin >
   Huuhtele silmä välittömästi runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
   < Jos tuotetta pääsee iholle tai suun limakalvoille >
   Pyyhi välittömästi pois alkoholilla kostutetulla vanutupolla tai harsotaitoksella ja huuhtele runsaalla vedellä.
5. Estä huolellisesti potilasta nielaisemasta tuotetta vahingossa.
6. Käytä käsineitä tai huolehdi muista sopivista varotoimenpiteistä metakrylaattimonomeerien tai muiden ainesosien mahdollisesti aiheuttamien yliherkkyysreaktioiden estämiseksi.
7. Samaa kertakäyttöistä harjaa ei saa käyttää useammalla potilaalla mahdollisten tartuntojen välttämiseksi. Sivellin on hävitettävä käytön jälkeen ja harjan varsi on steriloitava jokaisen potilaan jälkeen.

2. Käsittelyyn ja muokkaukseen liittyvät varotoimenpiteet

【Yleiset varotoimenpiteet】
1. Tuotetta saa käyttää vain käyttötarkoituksiin, jotka on mainittu kohdassa [II.KÄYTTÖTARKOITUKSET].
2. Tuotetta saavat käyttää vain laillistetut hammaslääketieteen ammattilaiset.
3. Noudata tarkoin ilmoitettuja valokovetusaikoja ja muita käsittelyvaatimuksia huonon laadun ja heikon käsiteltävyyden estämiseksi.
4. Käytä pulpansuoja-ainetta, jos kaviteetti on lähellä pulpaa tai jos pulpa paljastuu vahingossa.
5. Puhdista kaviteetti huolellisesti, jotta sidos olisi vahva. Jos tartuntapinnalla on sylkeä tai verta, pese pinta huolellisesti ja kuivaa se ennen sementointia.
6. Älä sekoita tuotetta muiden hammashoidon materiaalien kanssa.
7. Käytä kofferdamia kontaminaation estämiseen ja kosteuden hallintaan.
8. Jos tämän tuotteen instrumentit vahingoittuvat, suojaa itseäsi vahingoittumiselta ja lopeta instrumenttien käyttö välittömästi.

【PANAVIA 21 Paste】
1. Älkää käyttäkö seoksen juurikanavaan viemiseen lentulo-juurikanavatäytettä, sillä se saattaa nopeuttaa seoksen polymerisaatiota.
2. Mikäli nastoja halutaan asettaa takahampaiden useampaan juurikanavaan, jokainen nasta on asetettava kanavaan perusteellisesti ennen seuraavan kanavan käsittelyn aloittamista, ja ylimääräisen pastan pääsy muihin juurikanaviin on estettävä.
3. Kaikki ikeniin kovettunut pasta irtoaa, mutta ylimääräinen pasta kannattaa aina poistaa ennen kovettumista, mikäli mahdollista.

【ED PRIMER】
1. ED PRIMER on annettava lämmetä huoneenlämpötilssa ennen käyttöä.
   Jääkaapista poistamisen jälkeen, aineen on annettava lämmetä 15 minuutin ajan kunnes se on huoneenlämpöinen. Mikäli näin ei tehdä, nesteeseen muodostuu kuplia annostelun aikana tai se voi vuotaa käytön jälkeen.
2. Annostele ED PRIMER Liquid A ja B molemmista säiliöistä kääntämällä säiliö mahdollisimman pystysuoraan alaspäin. Huolellisen annostelun avulla - varmistetaan, että molempia nesteitä annostellaan saman verran, jolloin säilytetään myös tuotteen asianmukaiset ominaisuudet.
3. ED PRIMER Liquid A ja B täytyy sekoittaa aina käytettäessä. Nesteitä ei saa käyttää erikseen tai yksinään ainoana aineena.
4. Mikäli käsiteltävällä pinnalla on sylkeä tai paperipyyhkeen hiukkasia, pinta on pestävä vedellä, kuivattava tai puhdistettava etanolilla, ja käsiteltävä uudestaan ED PRIMER: lla optimaalisen kiinnityksen heikentymisen estämiseksi.

【PANAVIA ETCHING AGENT V】
Jos käsitellyllä kiinnityspinnalla on sylkeä tai verta, huuhtele vedellä, kuivaa ja käsittele uudelleen PANAVIA ETCHING AGENT V aineella.

3. Säilytystä koskevat varotoimenpiteet

1. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen. Viimeinen käyttöpäivä on merkitty pakkaukseen.
2. Tuote on säilytettävä jääkaapissa (2 - 8°C/ 36 - 46°F), kun sitä ei käytetä, ja sen on annettava lämmetä huoneenlämpötilaan 15 minuuttia ennen käyttöä.
3. Kaikkia komponentteja (paitsi OXYGUARD II ja PANAVIA ETCHING AGENT V) on säilytettävä jääkaapissa (2 - 8°C/ 36 - 46°F), kun niitä ei käytetä.
4. OXYGUARD II- ja PANAVIA ETCHING AGENT V -aineita on säilytettävä 2 - 25°C/ 36 - 77°F lämpötilassa, kun niitä ei käytetä.
5. Tuotetta ei saa altistaa äärimmäiselle kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.
6. Tuote on säilytettävä asianmukaisessa paikassa, johon vain hammaslääkintähenkilökunnalla on pääsy.
7. Pastan annostelun jälkeen, ruiskun korkki on suljettava huolellisesti, jotta valaistus ei koveta ruiskussa olevaa pastaa eikä ruiskuun pääse vieraita aineita.
8. Sulje korkki mahdollisimman pian, kun neste on annosteltu pullosta.

VII. SISÄLTÖ

1. Sisältö

Tuotteen sisältöä ja määrää koskevat tiedot pakkauksen ulkopuolella.
1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste ja Universal Paste)
2) ED PRIMER (Liquid A ja Liquid B)
3) OXYGUARD II
4) PANAVIA ETCHING AGENT V
5) Tarvikkeet
   • PANAVIA 21 DISPENSER
   • Mixing pad (S) (Sekoitusalusta (S))
   • Mixing spatula (Sekoituslasta)
   • Mixing dish (PN) (Sekoitusastia (PN))
   • Sponge pledget (Sienitaite)
   • Brush tip handle (white) (Harjanvarsi (valkoinen))
   • Brush tip handle (black) (Harjanvarsi (musta))
   • Disposable brush tips (black) (Kertakäyttöiset sivellinkärjet (musta))

2. Aineosat

1) PANAVIA21 Paste (Catalyst Paste ja Universal Paste)
   Pääasialliset aineosat
   (1) Catalyst Paste
   • 10-Metakryyliyloyloxydecyl dihydrogeenifosfaatti
   • Hydrofobinen aromadimetakrylaatti
   • Hydrofobinen alifaattinen dimetakrylaatti
   • Silanoitu silikafilleri
   • Kolloidinen pii
   • Katalysaattorit

   (2) Universal Paste
   • Hydrofobinen aromadimetakrylaatti
   • Hydrofobinen alifaattinen dimetakrylaatti
   • Hydrofiilinen alifaattinen dimetakrylaatti
   • Silanoitu titaanioksidi
   • Silanoitu bariumlasifilleri
   • Katalysaattorit
   • Kiihdyttimet
   • Pigmentit

2) ED PRIMER (Liquid A ja Liquid B)
   Pääasialliset aineosat
   (1) Liquid A
   • 2-Hydroksietyylimetakrylaatti
   • 10-Metakryyliyloyloxydecyl dihydrogeenifosfaatti
   • N-Methacryloyl-5-aminosalisyylihappo
   • Vesi
   • Kiihdyttimet

   (2) Liquid B
   • N-Methacryloyl-5-aminosalisyylihappo
   • Vesi
   • Katalysaattorit
   • Kiihdyttimet

3) OXYGUARD II
   Pääasialliset aineosat
   • Glycerol
   • Polyetyleeniglykoli
   • Katalysaattorit
   • Kiihdyttimet
   • Väriaineet

4) PANAVIA ETCHING AGENT V
   Pääasialliset aineosat
   • Fosforihappo
   • Polyvinyylipyrrolidoni
   • Kolloidinen pii
   • Vesi
   • Väriaineet

VIII. KLIINISET TOIMENPITEET

VIII-1 Sementointi (käyttötarkoitukset [1]-[4])

[1] Adhesiivisten siltojen tai splinttien sementointi
[2] Metallisten täytteiden, paikkojen, kruunujen tai siltojen sementointi
[3] Posliinisten tai komposiittirakenteisten täytteiden, paikkojen tai kruunujen sementointi
[4] Juurikanavan nastojen tai valettujen metalliytimien sementointi

1. Kiilteen etsaus

Vain hiomaton kiille on etsattava, kun kiinnitysaineena käytetään PANAVIA 21 ainetta.
Levitysajat ovat seuraavat:

	Bukkaalinen	Linguaalinen
PANAVIA ETCHING AGENT V	30 sekuntia + 30 sekuntia	30 sekuntia + 60 sekuntia

[VAROITUS]
Etsausainetta ei saa levittää tinalla pinnoitetulle pinnalle, koska etsausaine vaurioittaa pinnoitusta.

2. Pulpan suojaus

Todellisuudessa tai lähes altistuneena oleva pulpa voidaan peittää kovettuvalla kalsiumhydroksidimateriaalilla. Sementtivuorausta tai -pohjustusta ei tarvita. Älä käytä pulpan suojaukseen eugenolia sisältäviä materiaaleja.

3. Metallin esikäsittely

1) Hiekkapuhalla kiinnityspintaa, kunnes metallin kiilto häviää; mattapinta on ideaalinen.
   Hionta-aine: 30 - 50 µm alumiinioksidipartikkelit.
   Ilmanpaine: 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).

2) Huuhtele restauraatio kokonaan ja puhdista ultraäänipesurilla vedessä 2 - 3 minuuttia.

3) Jalo- tai puolijalometalleja käytettäessä kiinnityspinta on myös tinapinnoitettava.
   [VAROITUS]
   Älä koske kiinnityspintaa, jotta se ei kontaminoidu. Jos kiinnityspinnalla on esimerkiksi sylki- tai verikontaminaatiota, puhdista restauraatiota ultraäänipesurilla veden ja neutraalin puhdistusaineen seoksessa noin 2 - 3 minuuttia. Pese sen jälkeen vesisuihkeella 1 minuutin ajan ja kuivaa ilmalla.

4. Posliinin tai kovetetun komposiittihartsin esikäsittely

Reunan muokkaaminen on tärkeää etenkin okklusaalipinnoilla. Koska sementti kuluu enemmän kuin restauraatio, on suositeltavaa, että okklusaalipintojen reunalla on enintään 50 µm:n aukko.
[HUOMAUTUS]
TC-sävyä suositellaan täytteille ja paikoille.

1) Hiekkapuhalla posliinin kiinnityspintaa 30 - 50 µm:n alumiinioksidipartikkeleilla ilmanpaineella 0,4 - 0,7 MPa (4 - 7 kgf/cm²).
   Huuhtele restauraatio kokonaan ja puhdista ultraäänipesurilla vedessä 2 - 3 minuuttia.

2) Levitä sen jälkeen kiinnityspinnalle fosforihappoa 5 sekunniksi, pese ja kuivaa kokonaan.

3) Levitä CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ja CLEARFIL NEW BOND tai CLEARFIL PHOTO BOND materiaalin käyttöohjeiden mukaisesti.

5. ED PRIMER –aineen levitys

1) Annostele 1 pisara sekä ainetta Liquid A että B, sekoita 3 - 5 sekuntia ja levitä kiilteelle ja dentiinille sienitaitteella. ED PRIMER on jätettävä pinnalle 60 sekunniksi.
   [HUOMAUTUS]
   ED PRIMER -ainetta ei saa levittää jalo- tai puolijalometallille, posliinille tai komposiittimateriaalille. ED PRIMER -ainetta ei saa huuhtoa. Jos se huuhdotaan pois, se on levitettävä uudelleen.

2) Haihduta haihtuvia ainesosia kevyellä ilmavirralla, kunnes pinta alkaa kiiltää. Älä käytä voimakasta ilmavirtaa.
   [VAROITUS]
   Älä käytä voimakasta ilmapuhallusta, vain kevyttä ilmavirtaa.

3) Ylimääräinen ED PRIMER on poistettava juurikanavasta pienellä paperikärjellä.

6. PANAVIA 21 Paste -aineen valmistelu

1) Annostelu
   Annostele yhtä suuret määrät aineita PANAVIA 21 Catalyst ja Universal Pastes.
   Käännä annostelijan nuppia hitaasti 1 täysi kierros oikealle, kunnes se napsahtaa.
   Jos ainetta tarvitaan lisää, käännä nuppia toinen täysi kierros oikealle.
   [VAROITUS]
   Älä käännä nuppia vajaita kierroksia, sillä tällainen annostelumenetelmä on epätarkka. Älä annostele ainetta vajaita kierroksia käyttäen, sillä tuloksena voi olla epätarkka annostelu. Tarkemmat ohjeet on esitetty PANAVIA21 DISPENSERIN mukana toimitetuissa Käyttöohjeissa.

2) Sekoitus
   Pastoja on sekoitettava 20 - 30 sekuntia, kunnes muodostuu tasainen, rakenteeltaan yhtenäinen pasta.
   [HUOMAUTUS]
   1. PANAVIA 21 Paste -aine kovettuu anaerobisesti, joten työstöaikaa voidaan pidentää levittämällä seos ohueksi kerrokseksi sekoituslehtiölle.
   2. Työstöajat ja kovettumisajat on esitetty alla.
      Sekoitus (25°C lämpötilassa): 20 - 30 sekuntia.
      Työstö (25°C lämpötilassa): 4 minuuttia.
      Kovettumisaika paikalleen levityksestä lukien (35°C lämpötilassa): 1 minuutti.
      Täydellinen kovettuminen (35°C lämpötilassa): 3 minuuttia.

7. PANAVIA 21 Paste -aineen levitys

Levitä ohut kerros sekoitettua PANAVIA 21 Paste -pastaa restauraation kiinnityspinnalle. Varmista, ettei aineeseen jää ilmakuplia.
[HUOMAUTUS]
Älä levitä PANAVIA 21 Paste -pastaa esikäsitellylle kiilteelle tai dentiinille, sillä aine kovettuu silloin liian nopeasti.
PANAVIA 21 Paste -pastaa tulisi levittää vain kiinnityspinnalle, ei esikäsitellylle kiilteelle tai dentiinille. Esikäsitellylle kiilteelle ja dentiinille käytettävä ED PRIMER sisältää polymerisoitumisen kiihdytintä, joka nopeuttaa PANAVIA 21 Paste -pastan kovettumista, kun se joutuu kosketukseen esikäsittelyaineen kanssa.

8. Restauraation asetus paikalleen

Aseta restauraatio paikalleen tai aseta täyte kaviteettiin ja pidä sitä paikallaan kevyesti painaen.
Kovettuminen tapahtuu täysin alle 1 minuutissa.

9. Ylimääräisen pastan poisto

Ylimäärinen PANAVIA 21 Paste on poistettava pienellä siveltimeltä interproksimaalisista pinnoista alkaen.

10. OXYGUARD II -aineen levitys

1) Levitä OXYGUARD II -ainetta restauraation kaikkiin reunoihin pienellä siveltimellä ja anna seisoa 3 minuuttia.

2) OXYGUARD II -aineen voi poistaa helposti vesisuihkeella.

11. Viimeistely

Ylimääräisen sementin voi poistaa koettimella tai pienellä kaapimella, minkä jälkeen pinta kiillotetaan.
Sen jälkeen tehdään okklusaaliset korjaukset ja viimeistely tavanomaiseen tapaan.

VIII-2 Sidotut amalgaamirestauraatiot (käyttötarkoitus [5])

[5] Sidotut amalgaamirestauraatiot

1. Kaviteetin valmistelu
   Kun karieksen esiintyminen ja laajuus on todettu, poista kaikki infektoitunut dentiini ja valmistele kaviteetti tavanomaiseen tapaan.
2. Pulpan suojaus
   Sementtivuorausta tai -pohjustusta ei yleensä tarvita. Todellisuudessa tai lähes altistuneena oleva pulpa on kuitenkin peitettävä kovettuvalla kalsiumhydroksidimateriaalilla.
3. Noudata sementointikäytön (VIII-1) käyttohjeiden kohtia 5 ja 6.
4. PANAVIA 21 Paste -aineen levitys
   Levitä ohut kerros sekoitettua PANAVIA 21 Paste -tahnaa koko valmistellulle kaviteettipinnalle. Varmista, ettei aineeseen jää ilmakuplia. Toimenpide tulisi tehdä alle 1 minuutin kuluessa.
5. Amalgaamin tiivistys
   Sekoitettu amalgaami on asianmukaisen trituraation jälkeen sijoitettava kaviteettiin, kun PANAVIA 21 Paste on vielä "märkää", ja tiivistettävä.
   Amalgaamia voidaan kaivertaa tavanomaiseen tapaan.
6. Ylimääräisen pastan poisto
   Ylimäärinen PANAVIA 21 Paste on poistettava pienellä siveltimeltä interproksimaalisista pinnoista alkaen.
7. Noudata sementointikäytön (VIII-1) käyttohjeiden kohtia 10 ja 11.

[TAKUU]
Kuraray Noritake Dental Inc. vaihtaa kaikki virheelliseksi todetut tuotteet.
Kuraray Noritake Dental Inc. ei ota vastuuta vahingoista tai vaurioista, jotka ovat joko suoraan tai epäsuorasti syntyneet yrityksen tuotteiden käytön tai virheellisen käytön johdosta. Ennen tuotteen käyttöönottoa on käyttäjän varmistuttava, soveltuuko tuote siihen käyttötarkoitukseen, johon sitä aiotaan käyttää ja käyttää kantaa kaiken tuotteen käyttöön liittyvän riskin ja vastuun.

[HUOMAUTUS]
"CLEARFIL", "PANAVIA", ja "OXYGUARD" ovat KURARAY CO., LTD:n tavaramerkkejä.

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

02/2012

C455-EU2 ura 420×594mm